

# Graduate summer school on early-modern written Japanese

Emmanuel College (Cambridge, UK)

1-13 August 2016

## Programme

### General structure for each day

First session 9.00-10.30

10.30-11.00 *Coffee break*

Second session 11.00- 12.30

12.30-13.30 *Lunch break*

Third session 13.30-15.00

15.00-15.30 *Coffee break*

Fourth session 15.30- 17.00



All the sessions are held in the Harrods Room of the Queen's Building

### Other remarks

**Registration** takes place on Monday 1 August, 8.30am-9.00am in the Harrods Room of the Queen's Building.

**Keynote lectures** start at 17.00 on Monday 1 August and Friday 5 August.

A **formal dinner** with sponsors will be hosted at Emmanuel College on Friday 5 August. A charge is applied.

**Sunday 7 August is a free day.**



First week	9.00-10.30	11.00-12.30	13.30-15.00	15.30-17.00
<b>Mon 1 Aug</b>	<i>Hentaiganal kuzushiji (wabun)</i> Introduction to the basics 絵本筆津花 and 彼岸桜勝花談義 (寛政十一年) Interactive lecture (LM)	<i>Hentaiganal kuzushiji (wabun)</i> Introduction to the basics 彼岸桜勝花談義 (寛政十一年) Interactive lecture (LM)	<i>Kanbun/kanbun kundoku</i> Introduction to the basics 漢文訓読の基礎 Interactive lecture (YS)	<i>Kanbun/kanbun kundoku</i> Introduction to the basics 点例 (貝原益軒) Interactive lecture (YS)
	17.00-18.00 Keynote lecture Prof Mickey Adolphson			
<b>Tue 2 Aug</b>	<i>Hentaiganal kuzushiji (sōrōbun)</i> Introduction to the basics 〔往来物・手形証文〕 (ふりがな付) Interactive lecture (LM)	<i>Hentaiganal kuzushiji (sōrōbun)</i> Introduction to the basics 〔往来物・手形証文〕 (ふりがな付) Interactive lecture (LM)	<i>Kanbun/kanbun kundoku</i> Introduction to the basics 点例 (貝原益軒) Interactive lecture (YS)	<i>Kanbun/kanbun kundoku</i> Introduction to the basics 点例 (貝原益軒) Group work (YS)
<b>Wed 3 Aug</b>	<i>Kanbun/kanbun kundoku</i> Extracts from 実語教諺解 (寛文九年成立) or 蒙求 (服部南郭考訂) (depending on pace) Interactive lecture (YS)	<i>Kanbun/kanbun kundoku</i> Extracts from 実語教諺解 (寛文九年成立) Interactive lecture (YS)	<i>Hentaiganal kuzushiji (wabun)</i> Extracts from 実語教諺解 (寛文九年成立) Individual work (LM)	<i>Hentaiganal kuzushiji (wabun)</i> Extracts from 実語教諺解 (寛文九年成立) Group work (LM)
<b>Thu 4 Aug</b>	<i>Kanbun/kanbun kundoku</i> Extracts from 実語教諺解 (寛文九年成立) Interactive lecture (YS)	<i>Hentaiganal kuzushiji (wabun)</i> Extracts from 実語教諺解 (寛文九年成立) Individual work (LM)	<i>Kanbun/kanbun kundoku</i> Extracts from 蒙求 (服部南郭考訂) Interactive lecture (YS)	<i>Hentaiganal kuzushiji (sōrōbun)</i> 〔往来物・手形証文〕 (ふりがな無) 女性向け Individual work (LM)
<b>Fri 5 Aug</b>	Special-purpose workshop (YA) Writing <i>sōsho</i> to better understand <i>hentaigana</i> and <i>kuzushiji</i>	Special-purpose workshop (YA) Writing <i>sōsho</i> to better understand <i>hentaigana</i> and <i>kuzushiji</i>	<i>Kanbun/kanbun kundoku</i> Extracts from 蒙求 (服部南郭考訂) Interactive lecture (YS)	<i>Hentaiganal kuzushiji (sōrōbun)</i> 〔往来物・手形証文〕 (ふりがな無) 男性向け Individual work (LM)
	17.00-18.00 Keynote lecture Dr Ellis Tinios followed by formal dinner at Emmanuel College			
<b>Sat 6 Aug</b>	Special-purpose workshop (YA) Writing <i>sōsho</i> to better understand <i>hentaigana</i> and <i>kuzushiji</i>	Special-purpose workshop (LM) Writing <i>sōsho</i> to better understand <i>hentaigana</i> and <i>kuzushiji</i>	Special-purpose workshop (YA) Writing <i>sōsho</i> to better understand <i>hentaigana</i> and <i>kuzushiji</i>	Special-purpose workshop (LM) Writing <i>sōsho</i> to better understand <i>hentaigana</i> and <i>kuzushiji</i>

Second week	9.00-10.30	11.00-12.30	13.30-15.00	15.30-17.00
<b>Mon 8 Aug</b>	<i>Kanbun/kanbun kundoku</i> Extracts from 千字文 <i>Interactive lecture (YS)</i>	<i>Kanbun/kanbun kundoku</i> Extracts from 千字文 <i>Interactive lecture (YS)</i>	<i>Hentaigana/kuzushiji (wabun)</i> Extracts from 本朝千字文 (分海堂板) <i>Individual work (LM)</i>	<i>Hentaigana/kuzushiji (wabun)</i> Extracts from 本朝千字文 (分海堂板) <i>Individual work (LM)</i>
<b>Tue 9 Aug</b>	<i>Kanbun/kanbun kundoku</i> Extracts from 女論語 (辻原元甫撰) <i>Interactive lecture (YS)</i>	<i>Kanbun/kanbun kundoku</i> Extracts from 女論語 (辻原元甫撰) <i>Interactive lecture (YS)</i>	<i>Hentaigana/kuzushiji (wabun)</i> Extracts from 女論語 (近世中期) <i>Interactive lecture (LM)</i>	<i>Hentaigana/kuzushiji (wabun)</i> Extracts from 女論語 (近世中期) <i>Interactive lecture (LM)</i>
<b>Wed 10 Aug</b>	<i>Kanbun/kanbun kundoku</i> 御成敗式目 (和泉屋金右衛門) <i>Interactive lecture (YS)</i>	<i>Kanbun/kanbun kundoku</i> 御成敗式目 (和泉屋金右衛門) <i>Interactive lecture (YS)</i>	Hands-on session at the special collection of Edo-period printed materials in the Cambridge University Library  Homework: <i>Hentaigana/kuzushiji (wabun)</i> 御成敗式目 (和泉屋金右衛門)	
<b>Thu 11 Aug</b>	<i>Hentaigana/kuzushiji (sōrōbun)</i> 証文 (写) <i>Individual work (LM)</i>	<i>Hentaigana/kuzushiji (sōrōbun)</i> 証文 (写) <i>Individual work (LM)</i>	<i>Hentaigana/kuzushiji (sōrōbun)</i> 証文 (写) <i>Individual work (LM)</i>	<i>Hentaigana/kuzushiji (sōrōbun)</i> 証文 (写) <i>Individual work (LM)</i>
<b>Fri 12 Aug</b>	<i>Kanbun/kanbun kundoku</i> Extracts from 論語示蒙句解 (中村惕齋) <i>Interactive lecture (YS)</i>	<i>Kanbun/kanbun kundoku</i> Extracts from 論語示蒙句解 (中村惕齋) <i>Interactive lecture (YS)</i>	<i>Hentaigana/kuzushiji (wabun)</i> Extracts from 女五經 (延宝三年成立) <i>Interactive lecture (LM)</i>	<i>Hentaigana/kuzushiji (wabun)</i> Extracts from 女五經 (延宝三年成立) <i>Interactive lecture (LM)</i>
<b>Sat 13 Aug</b>	<i>Kanbun/kanbun kundoku</i> Extracts from 論語示蒙句解 (中村惕齋) <i>Interactive lecture (YS)</i>	<i>Kanbun/kanbun kundoku</i> Extracts from 論語示蒙句解 (中村惕齋) <i>Interactive lecture (YS)</i>	<i>Hentaigana/kuzushiji (wabun)</i> Game using 幼童諸芸教草 (錦絵)	<i>Hentaigana/kuzushiji (wabun)</i> Game using 幼童遊戯早学問 (錦絵)